

<p>Referat for møde mellem partnere i Interreg 5a projekt "Beredskab uden grænser – Version 2.0" den 7. marts 2017 på Beredskabsstyrelsens Tekniske Skole, Nørremarken 21, 6360 Tinglev, mødelokale på "røde plads"</p> <p><i>Netværkspartnere er indbudt til mødet.</i></p>	<p>Protokoll der Sitzung der Partner im Interreg 5a Projekt "Gefahrenabwehr ohne Grenzen – Version 2.0" am 7. März 2017 ab 10:00 bei Beredskabsstyrelsens Tekniske Skole, Nørremarken 21, 6360 Tinglev, Konferenzraum am "røde plads"</p> <p><i>Netzwerkpartner sind zu dem Treffen eingeladen.</i></p>
<p><i>10:00</i></p> <p>Pressen er inviteret, til at tale med projektets partnere.</p> <p><i>10:30</i></p> <p>1. Politisk velkomst ved Hans Philip Tietje fra INTERREG udvalget.</p> <p><i>Hans Philip Tietje bød velkommen og startede officielt projektet op.</i></p> <p>2. Velkomst og præsentationsrunde.</p> <p><i>Deltagere:</i> <i>Jarl Vagn Hansen, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Jacob Christensen, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Kenneth Achner, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Bjarne Neermann, Sønderborg Kommune</i> <i>Martin Grum-Nymann, Region Syddanmark</i> <i>Holger Armoines, Region Syddanmark</i> <i>Tilo Klesse, Region Syddanmark</i> <i>Carsten Herzog, Stadt Flensburg</i> <i>Jörg Kraft, Kreis Schleswig-Flensburg</i> <i>Sebastian Schildger, Kreis Nordfriesland</i> <i>Peter Hansen, Region Sønderjylland-Schleswig</i> <i>Thomas Pripp, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Tage Jehn, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Bent Høeg Petersen, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Allan Kirk Jensen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland</i></p>	<p><i>10:00</i></p> <p>Die Presse ist eingeladen mit den Projektpartnern zu sprechen.</p> <p><i>10:30</i></p> <p>1. Politische Begrüßung durch Hans Philip Tietje vom INTERREG Ausschuss.</p> <p><i>Hans Philip Tietje begrüßte die Teilnehmer und gab das offizielle Startsignal.</i></p> <p>2. Begrüßung und Vorstellungsrunde.</p> <p><i>Teilnehmer:</i> <i>Jarl Vagn Hansen, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Jacob Christensen, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Kenneth Achner, Brand & Redning Sønderjylland</i> <i>Bjarne Neermann, Sønderborg Kommune</i> <i>Martin Grum-Nymann, Region Syddanmark</i> <i>Holger Armoines, Region Syddanmark</i> <i>Tilo Klesse, Region Syddanmark</i> <i>Carsten Herzog, Stadt Flensburg</i> <i>Jörg Kraft, Kreis Schleswig-Flensburg</i> <i>Sebastian Schildger, Kreis Nordfriesland</i> <i>Peter Hansen, Region Sønderjylland-Schleswig</i> <i>Thomas Pripp, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Tage Jehn, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Bent Høeg Petersen, Syd- og Sønderjyllands Politi</i> <i>Allan Kirk Jensen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland</i></p>

*Morten Sørensen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland
Jens Mølgaard, Sydvestjysk Brandvæsen
Heidrun Thomas, Technisches Hilfswerk
Michael Skala, Technisches Hilfswerk
Peter Mause, Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und
Meeresschutz Schleswig-Holstein
Achim Hackstein, Kooperative Regionalleitstelle Nord*

3. Projektorganisation.

Projektet tildeles en dansk og en tysk medarbejder. Den danske projektmedarbejder er Kenneth Achner. Carsten Herzog orienterer, om at der er en tysk kandidat. Medarbejderen kan tidligst frigives til projektet fra den 1. maj, hvis omstændighederne i personalsituationen tillader det.

4. Arbejdspakkerne og prioritering.

- 1) Projektledelse.
- 2) Kommunikationsarbejde.
- 3) Beskyttelse af borgerens liv eller ejendom ved brand eller større ulykker.
- 4) Præ-hospital hjælp til borgeren, hvis denne er ramt af akut sygdom eller eksempelvis trafikulykker.
- 5) Beskyttelse af borgerens nærmiljø, hvis det er truet af vejrlig, oversvømmelser eller forurening – herunder i Vadehavet eller Østersøen.

Orientering om arbejdspakkernes indhold og milepæle, den nuværende dansk-tyske samarbejdsaftale, samt mødets PowerPoint materiale, er vedhæftet som bilag til referatet.

Arbejdspakkerne blev drøftet og der kom følgende bemærkninger:

*Morten Sørensen, Beredskabsstyrelsen Sydjylland
Jens Mølgaard, Sydvestjysk Brandvæsen
Heidrun Thomas, Technisches Hilfswerk
Michael Skala, Technisches Hilfswerk
Peter Mause, Landesbetrieb für Küstenschutz, Nationalpark und
Meeresschutz Schleswig-Holstein
Achim Hackstein, Kooperative Regionalleitstelle Nord*

3. Projektorganisation.

Das Projekt beschäftigt einen dänischen und einen deutschen Mitarbeitern. Der Dänische Projektmitarbeiter ist Kenneth Achner. Carsten Herzog informiert über den deutschen Kandidaten. Der Kandidat kann am frühestens ab 1. Mai 2017 anfangen, wenn die Personalsituation es erlaubt.

4. Arbeitspakete und Prioritäten.

- 1) Projektmanagement.
- 2) Öffentlichkeitsarbeit.
- 3) Schutz von Leben und Eigentum bei Feuer oder großen Schadenslagen.
- 4) Rettungsdienstliche Hilfe für Bürger bei Erkrankungen oder bspw. Verkehrsunfällen.
- 5) Schutz der Umgebung der Bürger bei Unwetter, Überschwemmungen oder Verunreinigungen – auch im Wattenmeer und der Ostsee.

Zusammenfassung über der Inhalt und Meilensteine der Arbeitspakete, die aktuelle dänisch-deutsche Kooperationsvereinbarung. Das PowerPoint-Material des Treffens ist als Anhang der Protokolle beigefügt.

Die Arbeitspakete wurden diskutiert und es kamen die folgenden Anmerkungen.

AP2

Blaulichttag i Flensburg 2017, 16/9 2017 fra 10-17, Stadt Flensburg fortæller om arrangementet på næste følgegruppemøde.

AP3

Hvad forstås ved en katastrofe? Projektet skal afsøge grænsen mellem en stor ulykke (nabohjælp) og en katastrofe (international assistance). Technisches Hilfswerk har tilsvarende samarbejdsrelationer til Polen, som kan benyttes til inspiration. En af de årlige specialiserede øvelser kan være en grænseoverskridende havmiljøøvelse.

AP4

Der skal arrangeres en-to dages møde på forvaltningsniveau, til at belyse problemstillinger. Der er juridiske (kompetence/delegation) og økonomiske aspekter (sygekasserne), som skal klarlægges. Vagtcentralerne skal indgå i arbejdet.

AP5

Konferencerne skal ikke kun beskæftige sig med planlægning og afhjælpende foranstaltninger, men i høj grad også fokusere på fremtid og forebyggelse.

Prioritering

Den foreslåede prioritering af projektets fremdrift jf. møde ppt. er godkendt. Arbejdet med analysen indenfor det præhospitale område kan først starte efter sommerferien, dog således at rammerne for analysen kan fastlægges før. Rammerne for den indledende beredskabskonference skal præsenteres på næste følgegruppemøde.

AP2

Blaulichttag in Flensburg 2017 ist am 16/9 2017 ab 10-17 Uhr. Stadt Flensburg berichtet von der Veranstaltung im nächsten Sitzung.

AP3

Was ist eine Katastrophe? Das Projekt wird die Grenze zwischen einem schweren Unfall (Nachbarhilfe) und einer Katastrophe (internationale Hilfe) erkunden. Technisches Hilfswerk hat ähnliche Partnerschaftsbeziehungen zu Polen, die für Inspiration genutzt werden können. Einer der jährlichen spezialisierten Übungen könnte eine grenzüberschreitende Meeresverschmutzung sein.

AP4

Es muss ein- bis zweitägiges Treffen auf Verwaltungsebene arrangiert werden, um die Probleme zu beleuchten. Es gibt rechtliche (Kompetenz/Delegation) und finanzielle Aspekte (Krankenkassen), die geklärt werden müssen. Die Leitstellen müssen in die Arbeit einbezogen werden.

AP5

Konferenzen müssen sich nicht nur mit der Planung und Minderungsmaßnahmen befassen, sondern auch sehr viel Fokus auf die Zukunft und präventive Maßnahmen haben.

Priorität

Die vorgeschlagene Priorisierung der Projektfortschritte, (vgl. PowerPoint des Treffens) wird genehmigt. Die Arbeit an der Analyse der Rettungsdienste kann erst nach den Sommerferien gestartet werden. Vorher kann jedoch der Umfang der Analyse vor bestimmt werden. Der Rahmen für die erste Gefahrenabwehrkonferenz wird auf dem nächsten Begleitgruppentreffen präsentiert.

5. Mediekommunikation.

Hjemmeside www.112interreg.eu er sat i luften. Den udbygges indholdsmæssigt. Ressourcekortet fra den hidtidige hjemmeside var fejlramt og erstattes af et nyt kort. Der udsendes excel fil til indtastning af oplysninger.

THW m.fl. oplyser, at de ikke må benytte Facebook side/gruppe, som kommunikationskanal. Derfor kan de sende materiale direkte til projektets medarbejdere, som kan publicere materiale i projektregi.

6. Administration, finansiering og dokumentation.

Projektpartnere er orienteret om at de har forpligtiget sig til at medfinansiere projektet gennem den arbejdstid, der anvendes i projektet. Såfremt medfinansieringen gennem arbejdstid ikke er tilstrækkelig skal leadpartner i stedet fakturere for den resterende medfinansiering.

Der er udleveret og instrueret i INTERREG projektets system til dokumentation af arbejdstid anvendt i projektet.

7. Næste møde.

9. maj 2017 om eftermiddagen hos AMK i Odense

5. september 2017 om eftermiddagen hos Leitstelle Nord i Harrislee

21. november 2017 om eftermiddagen hos Technisches Hilfswerk i Kiel

8. Eventuelt.

5. Mediekommunikation.

Die Website www.112interreg.eu ist eingerichtet. Der Inhalt wird erweitert. Die Ressourcenkarte der vorherigen Website ist fehlerhaft und wird durch eine neue Karte ersetzt. Wir senden eine Excel-Datei, in der Sie gebeten werden, Informationen einzugeben.

THW usw. berichten, dass sie nicht Facebook -Seite / Gruppe als Kommunikationskanal nutzen können. Daher müssen sie das Material direkt an die Projektmitarbeiter senden, die das Material im Projektrahmen veröffentlicht.

6. Verwaltung, Finanzen und Dokumentation.

Die Projektpartner sind darüber informiert, dass sie sich verpflichtet haben, das Projekt über die Arbeitszeit im Projekt zu kofinanzieren. Wenn die Kofinanzierung durch Arbeitszeit nicht genug ist, wird der Lead-Partner eine Rechnung über die Restfinanzierung senden.

Das System des INTERREG Projektes zur Dokumentation der Arbeitszeit im Projekt wurden verteilt und erklärt.

7. Nächstes Treffen.

9. Mai 2017 nachmittags bei AMK in Odense

5. September 2017 nachmittags bei Leitstelle Nord in Harrislee

21. November 2017 nachmittags bei Technisches Hilfswerk in Kiel

8. Eventuell.